

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Házhoz hordva havonta
1 korona.
Egyes szám ára
6 fillér.

TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felolós
szerkesztő: OSZTIE ANDOR
KIADÓTULAJDONOS:
CSENDES LIPÓT
papírkereskedés - könyvnyomda
TEMESVÁR-BELVÁROS
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZI NAPILAP.
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.



Igen fontos mind-
azoknak, kik szem-
üveget viselnek.

**Reflexmentes
új „PEROS“**

„Diaphragma“ szemüveg és csiptető
KECSKEMÉTI SÁNDOR látszerész
által törvényileg védve

homogén fényáttörő kristályüveg
Az üvegkeret fényzavaró hatásoktól teljesen ment.
„PEROS“ üvegek a legjobbak, „PEROS“
üvegek a legtökéletesebbek a tiszta, pon-
tos látáshoz, a látóképesség kimelésére
és megőrzésére.

Kizárólagos raktár Ausztria és Magyarország részére:

Kecskeméti Sándornál,

Temesvárott, Belváros. Agrár-palota.

A „Diakélet“ szövege.

Temesvár, április 11.

I. felvonás.

A szász-karlsruhi prezumpatív trónörö-
köst, Károly Henrik herceget, ősi szokás-
hoz híven, egy évre elküldik az egyetemre,
hogy ott tanulmányozza az életet. Első al-
kalom, hogy a fiatal herceg szabadba ke-
rül. Kísérőül dr. Jüttner rendelik ki, a ki
eddigelé nagyon jól el tudta rejtteni, hogy
mennyire fojtja őt az udvari levegő és
mennyire örül annak, hogy viszont fogja



Th. Csige Böske.

látni a régi Heidelberget, a hol diákéveit
töltötte. A herceg is nagyon örül a vi-
dámnak ígérkező egy esztendőnek. Csak
Lutz, a fejedelmi komornyik nincs megelé-
gedve, mert attól tart, hogy ott, a hol nem
respektálják kellően az udvari etikettet, még
az ő megszokott méltóságos nyugalmát sem
fogják eléggé tiszteletben tartani.

II. felvonás.

Nagyban készül Rüder fogadás a her-
ceg érkezésére. Rokona, a kis Katicza is
szörnyen izgatott. Verset is tanult be, hogy
azt elmondja a herceg üdvözlétére. Ka-
ticza, a diákok kedvence, a mit néhány
kedves és mozgalmas jelenetből hamarosan
megtudunk. Az udvariak közül elsőnek Lutz
érkezik, a ki a demokrata hangulatok miatt
elszörnyülködik, de a herceg el van ra-
gadtatva. Katiczával megismerkedik, a
leánya elmondja neki, hogy menyasszony,
egy bécsi legény araja, de nem szereti azt
a legényt. Sokkal jobban tetszik meg neki
az ifjú herceg, és ez is nagyon vonzódik
az üde mezei virághoz. Jüttner kénytelen
belátni, hogy aligha tud eléggé vigyázni nö-
vendékére:

— Sohsem kapom meg, — sóhajt fel,
— a szász nagykeresztet.

III. felvonás.

Károly Henrik és Katicza szerelme már
nem titok többé. A fiatalok boldogok és
arra készülnek, hogy kirándulnak, a mikor
beüt a katasztrófa. A fejedelemség kor-
mányelnőke hírül hozza Károly Henriknek,
hogy azonnal haza kell utaznia, mert a fe-
jedelmet megütötte a szél. A szerelmesek-

nek bucsuzniok kell és ez a bucsu meg is
történik a darab egyik legpoétikusabb jele-
netében. Megrázó módon kíséri Károly
Henriket a dr. Jüttner bucsubeszéde is.

IV. felvonás.

Két évvel utóbb. Károly Henrik már
uralkodik. Megjelenik udvaránál Kellermann,
a diákok volt totfaktuma és állást kér.
Eközben felújítja a herceg emlékeit, a me-
lyek őt Heidelberghez fűzik. Károly Henrik
házasulandó; amolyan diplomáciai házasa-
ságot kell kötnie. Bánatosan gondol az ő
Katiczájára. Nem bir magával. Látnia kell
mégegyszer. És gyors elhatározással siet
Heidelbergbe.

V. felvonás.

Az ifju fejedelem mégegyszer együtt ül
a diákokkal. Nem olyan vidám már, a minő
volt. Komoran hallgatja a mélabus diáknó-
tákat. Aztán utólszor találkozik az ő Kati-
czájával, a ki elmondja neki, hogy látta a
menyasszony princzesz arczképét, és hogy
most már mégis nőül megy ahhoz a bécsi
legényhez. Mindennek vége. A volt szerel-
mesek megígérik egymásnak, hogy sohasem
felejtik el az együtt töltött szép időt, aztán
elhagyják egymást örökre.

Felvonás közben.

A maszk.

Temesvár, április 11.

Nagyon fontos szerepet játszik a szín-
padi előadás mesterségében a jó öltözkö-
dés, a jó maszk. Ehhez persze — főképp az
utóbbihoz — nem igen ért más, mint a
szakbeli színész. A műkedvelő szertelenül
pazarolja a festéket, pedig annál jellemzőbb
és kifejezőbb a maszk, minél kevesebb festé-
ket használunk. A festék, nemcsak a sima
festés, de főleg a ránczfestés, merevvé teszi
az arczot, mozdulatlan, lárvaszerű lesz tőle
a kifejezés, holott annak minden pillanathoz
alkalmazkodónak, változékonynak kell lennie.
Az alapfestést a testszín adja meg, mely há-
romféle: a „szerelmes“ a legvilágosabbat
használja, a „jellem“ a közép színűt, a dur-
vább szerepek, például intrikumok előadója
az ugynevezett sötét testszín. A piros arcz-
csont festéket ma erősebben kell használni
a villamvilágítás miatt. Minél enyhébb a
fény, annál kevesebb piros kell, minél in-
tenzivebb a világítás, annál nagyobb a piros-
sító szüksége. Ez különösen a nőknek szól.
A férfiak festéke mind zsiros anyaga, a
nőké száraz, de mindkét fajta még rizspor-
ral behintendő, hogy tompábbá váljék.

Ránczokat még az öreg szerepeket
játsszók se festenek. A legjobban megfestett
maszk is csak egyetlen arczot mutat. Az
indulatnyilvánulás, a kedély változataiban
formálódó arcz mindig más más, holott a
ránczokkal festett arcz merev, csak egy vál-

**Tulipán - jelvények
és tulipán-virágok**
a vasárnapitulipán-korzóra
kaphatók
**Schönberger
Miksa fiai**
üzletében
Temesvár-Belv., Hunyadi-utca 9.

Az előkelő közönség
részére csakis
elsőrendű alkalmi és
utcai cipők
Gerő
cipőraktárában
Jenő herceg-utca 5.
Egyedüli raktár
Kobrak és F. L. P.
cipőkben.



cs. és kir. udvari szállító.

Telefon 616.

A TAVASZI IDÉNYRE remek
ujdonságok érkeztek

Koller női felöltők áruházába
Temesvár-Belváros
Rezső-utca 7. szám.

Krayer József
drogueria-, illatszer-
és festékkereskedés
a „kigyóhoz“
Temesvár-Belváros
Hunyady-utca.
Telefon 171. Telefon 171.

Alkalmi uzsonnák izletesen rendezve.
Ruschil Rezső
csemege- bor- és
fűszerkereskedés
Temesvár - Belváros
Telefon szám 165
Színházi bonbonok és
chocoládék.
Gyümölcs, vad és friss felvágott.

Uj ékszer üzlet!
Merczy-Jenő her-
ceg-utca sarkán
Temesvár
Belváros
Drachsler Vilmos
Dus
választék: órák,
arany és ezüstárúkbán
china-ezüst dísz tárgyakban
Órajavítások elfogadtatnak.
Saját ékszerkészítő és javító-műhely.

tozatot, leginkább a közömbösség alapvona-
sait mutatja. Egyéb változatra nem képes,
vagy szertelenül groteszkké válik.

Igen nehéz a bajusz- és a szakállra-
asztás, különösen ott, a hol ehhez értő
fodrász nincs. A színházi bajusz és szakáll
anyaga az úgynevezett krepp, melyet masz-
tix-szal ragasztanak az arcához. A masztix
nem egyéb, mint éterben főlolvastott gummi.
A bajusz de különösen a szakállragasztás-
nál arra kell ügyelni, hogy a krepp minél
ritkábbra huzzassék szét, sokkal ritkábbra,
mint a milyen a természetben a legritkább
szakáll. A színházi perspektívában ugyanis
a sűrűn ragasztott szakáll egészen sűrű
masszává válik, mely éppen nem szerzi meg
az igazi szakáll illúzióját. A szempillákat
fekete festékkel, erre szolgáló tuspálczikával
huzzák ki, mert így nyer a szem éles kör-
vonalakat. A fehér szín tudvalevőleg erő-
sítő, domborító határu. Tehát a ki kövé-
rebb arcot, vagy magasabb nyergű orrot
akar, fehér festékkel kell azt kihuznia. A
hamuszín mélyit, vékonyit. A beesett arc
és szem hamuszínrel adható csak vissza.
A hol a ránczok eikerülhetetlenül szüksé-
gesek, ott szürke festéket használnak és
mellé fehér vonalkát huznak a szürke vonal
mentén. Ez utóbbi a ránczvonalat élesíti.
Hosszu állat is fehér festékkel lehet produ-
kálni, rövid állat, keskeny orrot pedig ham-
uszínrel. Az orr keskenyítése a két old-
dallal befestése által történik. Nagy száj a
szájszögleteknek fekete festékkel való kihuz-
zása által jön létre, a kicsiny száj pedig a
szögleteknek testszínrel való elfestése és az
ajkszélek erős bepirosítása által. Kómikus
alakok az orrlyukak nagyítását fekete fes-
téssel végzik, az orr megnagyítását pedig tes-
zés szerinti formájúvá diakilon-flastrom
által, melyet testszínrel, illetőleg halvány-
pirossal huznak be. Az orr színének által-
ában mindig pirosabbnak kell lennie az arc-
csontok pirosságánál. A halvány orr nem
mutat semmit, holott az orr kiélézése a
legfontosabb az arcban. A fehér orr pedig
éppen két akkora mutat a színpadon, mint
az eredeti.

Aki fogatlant akar produkálni, ezt úgy
cselekszi, hogy fogait, esetleg néhányat fogai
közül beken masztixszal és erre fekete fes-
téket alkalmaz. A ragasztó szer alkalmazása

azért szükséges, mert a száj nedvessége le-
vinné a festéket.
Ime ezek a színházi maszkírozás titkai.

HIREK.

Temesvár, április 11.

— A kis pajtás. A tavalyi szezon
egyik sikerült ujdonságát: *A kis pajtás*-t
adták tegnap szép közönség előtt. Az elő-
adásnak az kölcsönzött különös érdekessé-
get, hogy György Emil, az orsz. színművé-



Szomoró Miklós

zeti akadémia végzett növendéke lépett fel,
aki sok tapsot aratott. Az előadás sikeréhez
még hozzájárultak: Csige Böske, Harmath
Jenny, Réthey Lajos, Izó Miklós és Kind-
lovicsné.

— Diákélet Holnap Mayer-Förster
ötfevonásos színműve, a *Diákélet* kerül
színpadra. A darab főszereplői Thury, Barthos,
Tábori, Réthey és Csige Böske.

— A csöppesség. Fényes Samu énekes
végjátéka, a *Csőppesség* rekeszti be a nagy
hét műsorát. A főszereplők ezuttal is Haller
Irma, Falussy és Barthos lesznek.

— Ujvári első fellépése. A temesvári
közönség kedvenaze, Ujvári Károly tudva-
levőleg ismét visszatér Krecsányi társulatá-
hoz. Első fellépése husvét hétfőn lesz *A
drótosítót* operetben.

— Márkus Emilia vendégszereplése.
Érdekes vendégszereplés vár a temesvári
közönségre. Márkus Emilia, a Nemzeti
Színház művésznője a szezon végén két
estén fog színpadunkon vendégszerepleni.

Krausz Ármin
butorraktára
Temesvár-Belváros
Zápolya-utca 6.

NOVOTNY ANTAL
harangöntőde és vasharanglábgyár
Temesvár-Gyárvaros
Ajánlja magát több évi szavatolás
mellett régi harangok újraöntésére,
valamint új harangok és teljes harang-
csoportok előre meghatározott hangok
utáni elkészítésére. Különösen ajánlja
saját találmányu
új modorú átlukasztott harangjait,
melyek felső részükön a hegedűhöz
hasonló S alakú nyílásokkal vannak
ellátva és ezért erősebb, terjedelmesebb
és mélyebb hangok, mint a régi mo-
dorúak. Ily szerkezetű 327 kgos harang
hangban egyenlő 451 kgos régi modorú
haranggal. — Ajánl továbbá forgatható vertvas koronákat,
rég harangok ilyenekkel való újraszerelesét és vertvas
haranglábakat. — Költségvetések és képes árlapok díj-
mentesen szolgáltatnak.
Az 1896. orsz. kiállításon milleniumi nagy éremmel kitüntetve.

Maison Kinsky
Robes, Modes & Confection
Temesvár-Gyárvaros
Andrássy-ut 12.
Alapított 1859. Telefon 391
Külön osztály francia fűzőkben.
Saját műterem.

Neumann Alfréd
férfi divatárú kereskedő
Temesvár-Belváros
Jenő herceg-utca.
Nemez, loden- és szalmakalapok
a legfinomabb minőségben.
A legdivatosabb férfilingek, gallérok, kéze-
lők. Különlegességek nyakkendőkből.
Sétabotok, esőernyők stb. Uri-
divat cikkekben óriási választék.
Kalapok, férfi ingek, nyakkendő.
Szabott árak.

◊ **Képeslevelezőlapok** ◊
és albumok legszebb kivitelben és legolcsóbban kaphatók
Csendes Lipót papirkereskedés - könyvnyomda
Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.

Müller Péter
műtészeti és vegyi tisztító intézete
Temesvár - Gyárvaros.
Telefon 529.
Fiókok: Belváros, Józsefváros,
Erzsébetváros, Lugos, Versecz.

Megyei telefon 467. Alapított 1895.
Kardos Gyula
kocsigyártó
Temesvár, Gyárvaros
Háromkirály-utca 14, (saját ház.)
Nagy raktár új és használt kocsikban.
Kovács-, bogárn-, nyerges-, fényező-munkák
és mindennemű javítások a legolcsóbban
elvégeztetnek.

RÓNA ÉS DAJKOVITS FÉNYKÉPÉSZEK
BUDAPEST, Erzsébet-tér 7. Villanyfelvételek eszközöltetnek. Telefon. TEMESVÁR, Zápolya-utca 5.

Temesvár-Belváros,
Hunyadi-ut 1.

Képviselet:
Goldner B. Lajos
által.

M. Neumann

Cs. és kir.
udvari szállító.

Férfi-, fiu- és gyer-
mek ruhák áruhaza.

Langer Lipót
kárpitós és diszitő

Temesvár-Józsefváros
Bonnác-utca.

Józsefvárosi takarékpénztárral
szemben.

Legujabb kárpitós-
munkák diszes ki-
vitelben állandóan
kiállítva a Scudier-
pavillonban.

Modern diszitések
és izléses szoba-
butorzatok olcsó és
gyors szállítása.
Telefon 699.

„Hungária“ étterem és kávé-
ház színház után.
Előkelő vendégek szórakozó helye.
Müller M., szállodás és kávé.

Temesvár-Gyárvaros
legnagyobb és legolcsóbb
női divat-, selyem- és
konfekció áruhaza

**Csendes
és Fischer**
Temesvár Gyárvaros
Kossuth-tér. Szerb templom épület.

a magyar királyi állami tiszt-
viselők szállítója.
„A tűzoltóhoz“
Városi telefon 653. Megyei telefon 653.

Kolarits Nándor
ajánlja kiválóan dus raktárát a leg-
finomabb angol és belöldi kelmékben
elegáns uri ruhák készítésére.

Különösen felhívom a t. cz.
közönség b. figyelmét a nagy
kedveltségnek örvendő : :
férfi-ruha bérleti rendszeremre.

Műsor.

Csütörtök: A csöppség (páros).
Péntek: Szünet.
Szombat: Szünet.
Vasárnap d. u.: Árgyl és Tündér Ilona.
Este: János vitéz (páratlan, Bárdos
Irma és Peterdy Etus első fellépése).
Hétfo délután: II. Rákóczi Ferencz
fogsága.)
Este: A drótostót (páros, Ujvári első
fellépése.)
Kedd: A hajduk hadnagya (páratlan).

**„TURUL“
cipőgyár r.-t.**
Főraktára:
Temesvár-Belváros
Jenőherczeg-tér.
(Agrár palota).



Színházi bonbo-
nok és chokoládék

HAUPT
fűszer-, bor- csemege-
és vadás kereskedés
Temesvár, Belváros
Hungária szállóval szemben.
Telefon 360. Telefon 360.

Gyümölcs, sajt és
finom felvágottak

Első magyar kizárólag szabadal-
mazott római és velencei márvány-
mozaikalap, cement-műkő és cement-
árugyár cement-beton-építővállalat

Melocco Péter utóda
ARNOUL KÁROLY
Temesvár-Józsefváros
Bonnác-utca 18. szám.
Telefon 473. Telefon 473.

Csász. és kir. udvari zongoragyáros.
56 kiállításon kiténtetve. Telefon 557.

Zongora-, pianino-, orgona-,
harmonium- és czimbalom-gyár

Petrov Antal
zongorakölcsönzőintézet
Temesvár-Józsefváros
Temető- és csillag-utca sarkán. 13. szám.
saját házában.

Tillschneider Antal utóda
Bőr-, nyereg-,
vadász- és lo-
vágó eszközök
nagy raktára : :
Temesvár Belváros
Koronaherczeg-utca.



Tunner Kornél
sirkőraktár • Temesvár-Gyárvaros
Andrássy-ut 30. Hunyadi-ut 4. • Telefon 280-609.

Agátsy Benedek
Temesvár.

Friss virágokból készült csokrok és ko-
szoruk a legfinomabb és a legmodernebb
kivitelben.

A legjobb magas növésű gyümölcsfák.
Pyramidok-, minta-, és diszfásorok.
Diszcsokrok. Nagy seprőtenyésztés.
Árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

Tűz- és betörésbiztos pénzsze-
krények, aczelpánczél és könyv-
szekrények, vas- és fémöntőde,
kazánkovácsműhely, gépgyár.

Első magyar
pénzsze-
krény és gépgyár

ANHEUER J.
TEMESVÁR, Gyárvaros, Buziási-ut 12.

**Szépség és ifjúkori
üde kinézés!**

Uj! Meglepő rögtöni hatás! Uj!
Jahner Rezső zsirtalan krémje.
Legujabb bőrszépítő s finomító készítmény 1 tég. 1 k.

Jahner-puder, 1 doboz ára . 1 k. — f.
Jahner-szappan, 1 doboz ára — k. 60 f.
Jahner-fogpaszta, 1 doboz ára 1 k. — f.
Jahner-szájviz, 1 üveg ára . 1 k. 40 f.
Jahner-hajszesz, 1 üveg ára . 1 k. 30 f.
Jahner-hajkenőcs, 1 tégely . 2 k. — f.
Jahner-hajfestőszer, 1 tok . 4 k. — f.

A szőkitővízzel a nem szép szőke, barna,
sőt fekete haj is a legrövidebb idő alatt
szép aranyszőkévé változtatható, 1 üveg
4 korona. Naponta szétküldés postával
titoktartás mellett. M.grendelendők:

Jahner Rezső
Segítő Szűz Mária gyógyszerárából
Temesvár-Gyárvaros, Fő-utca 21
Valóságára csak az én gyógyszeráramból származo
Jahner Rezső készítmények tarthatnak igényt.

RÓNA ÉS DAJKOVITS FÉNYKÉPÉSZEK
BUDAPEST, Erzsébet-tér 7. • Villanyfényképek eszközlettel. • Telefon. • TEMESVÁR, Zápolya-utca 5.

Legolcsóbb bevásárlási forrás
csakis valódi ékszerekben,
svájci órákban és kitűnő
minőségű látcsövekben.

Engel Mór ékszerész és órás
Temesvár-Gyárvaros, Andrassy-ut 24.

Órajavitások
saját műhelyemben két évi
kezeséggel eszközöltetnek.
Telefon 654. Telefon 654.

Ékszer-, arany-, ezüstárukban
és zsebórákban dus választék
RIEGER E. és F.
ékszerészeknél
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 4.

Központi áruház
Deutsch Testvérek
Ujdonságok a tavaszi idényre női divat-
és konfekció árukban.
Nagy választék vászon-, fehér- és asztalneműekben.



Folyó szám 194.

Telefon 129.

Alapított 1876-ban.

Weismayr Ferencz
Különleges üzlet női divatárak
és kézimunkák számára
TEMESVAR-BELVAROS.

Szerda, 1906. évi április 11-én.

Évadbérlet 193-ik (páratlan) szám.

Diákélet

Színmű öt felvonásban. Irta: Mayer-Förster Vilmos. Fordította: Márton Miksa. A darabban előforduló énekeket szerzette: Kun L. (Karnagy: Orbán Árpád.)

SZEMÉLYEK:

Károly Henrik, szász-koburgi herceg	—	Szomory Miklós	—	Ranke, vandál diák	—	Lukács Lipót
Haugk, kormányelnök	—	Réthey Lajos	—	Lutzov, rhenán diák	—	Fekete Árpád
Báró Passarges, főudvarmester	—	Kövesy Lajos	—	Hortin, westfáliai diák	—	Radó Sándor
Báró Metzinger, kamarások	—	Kövesdy Jenő	—	Rüder, korcsmáros	—	Izsó Miklós
Báró Breitenbach, kamarások	—	Herold Ede	—	Rüderné, felesége	—	L.-Mihályfi J.
Dr. Jüttner, tanár, a herceg nevelője	—	Barthos Gyula	—	Dörffelné, ennek nagynénje	—	K.-Kecskeméthy
Lutz, komornyik	—	Tábori Emil	—	Katicza, Rüder unokahuga	—	T.-Csige Böske
Gr. Asterberg Detlev,	—	Falussy István	—	Schöllermann,	—	Pécsy Lajos
Bilz Károly,	—	Tihanyi Béla	—	Glanz, udvari lakájok	—	Puskás Dániel
Engelbrecht Kurt,	a „Saxonfa” tagjai	Berengh József	—	Reuter,	—	Keleti Márton
Reinicke	—	Herold Ede	—	Udvari vadász	—	Fekete Árpád
Banzin,	—	Balogh József	—	Egy zenész	—	Bérczy Mihály
Wedell,	a „Saxo Borusszia” tagjai	Magasházy J.	—	Első	—	Tóth Imre
Winz,	—	Bingerth Jakab	—	Második	zenész	Nagy Dezső
Meinhold, sváb diák	—	Keleti Márton	—			

Kamarások, zenészek, katonatisztek, diákok, szolgák. Történi: az első és negyedik felvonás a karlsburgi hercegi kastélyban, a második és harmadik és ötödik felvonás Heidelbergben, Rüder vendéglőjében. Idő: jelenkor. A második és harmadik felvonás közt néhány hónap, a harmadik és negyedik közt körülbelül két év időköz van.

Rendes helyárak: Földszinti páholy 9 korona, elsőemeleti páholy 10 korona, másodemeleti páholy 6 korona
elsőrendű zártszék az első négy sorban 2 korona, másodrendű zártszék a többi sorban 1 korona
60 fillér, harmadrendű zártszék 1 korona 20 fillér, másodemeleti zsöllyeszék az első két sorban 1 korona 60 fillér, másodemelet
zsöllyeszék a többi sorban 1 korona 20 fillér, karzati zártszék 80 fillér, földszinti állóhely korona, földszinti katonajegy 60 fillér
karzati álló 40 fillér.

Kezdet 7¹/₂, vége 10 órakor.

Jegyek válthatók: délelőtt 9—12 délután 3—5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végeig a színházi pénztárnál.

„Corvina” zeneműkereskedés
Temesvár

OPERETT UJDONSÁG!
Gül-Baba 6.—
Legvitézebb huszár 6.—
Kütelki hercegnő 6.—

MENYASSZONYI
SALON

a Hungária butorgyár
raktárában

REICH S. L.

butor-készítőnél
Temesvár-Belváros

IRODA • SZÁLLODA
VILLA

Butorok

Árjegyzék bérmentve.

Takarékpénztár-utca 4.

A villamos vasut megállóhelye.
Megyei és városi telefon 542.

Butorok

A legolcsóbb nyomtatványok izléses modern **Csendes Lipót** papirkereskedés
kivitelben kaphatók Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5. szám